



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0685

Lunedì 29.09.2025

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Principe Ereditario e Primo Ministro del Regno del Bahrein**

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Principe Ereditario e Primo Ministro del Regno del Bahrein**

Testo in lingua originale

Traduzione in lingua araba

Testo in lingua originale

Stamani, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Leone XIV ha ricevuto in Udienza il Principe Ereditario e Primo Ministro del Regno del Bahrein, S.A.R. il Principe Salman bin Hamad Al Khalifa, il quale si è successivamente incontrato con S.E. il Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Mirosław Stanisław Wachowski.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato è stato espresso compiacimento per le buone relazioni bilaterali, convenendo sulla volontà di rafforzarle ulteriormente. Ci si è poi soffermati sulla politica del Regno del Bahrein nel promuovere il dialogo interreligioso e la coesistenza pacifica tra le diverse religioni nel Regno.

Inoltre, si sono toccati alcuni temi di comune interesse quali l'urgente necessità di porre fine alla guerra in Medio Oriente e l'impegno per la pace tra le nazioni.

Dal Vaticano, 29 settembre 2025

[01217-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua araba

يَلُوسَّرُ لَإِي سَرْكَلَلْ عِبَّاتِلَا ةَفَاحَّصِلَا رَادْ نَع رِدَاصْ نَابْ

نَبْرَحَّ بَلَا ةَكَلَمَمْ ءَارَزُو سَلْجَمْ سَيَّئُرُو دَهْ عَلَّيْلُو عَمْ ةَّصَاخْ ةَلْبَاقِمْ

استقبل قداسة البابا لأون الرابع عشر، صباح اليوم، في القصر الرسولي في الفاتيكان، في مقابلة خاصة، وليّ العهد ورئيس مجلس وزراء مملكة البحرين، صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، الذي التقى بعد ذلك بنيافة الكاردينال بييترو بارولين، أمين سرّ الدولة لعداسته، يرافقه سيادة المطران ميروسلاف ستانيسلاف فاخوفسكي.

خلال المحادثات الودية في أمانة سرّ الدولة، أعرب عن الارتياح للعلاقات الثنائية الجيدة، واتفق على الرغبة في تعزيزها أيضاً. ثم ركّزت المحادثات على سياسة مملكة البحرين في تعزيز الحوار بين الأديان والعيش السلمي معاً بين مختلف الديانات في المملكة.

بالإضافة إلى ذلك، تمّ التطرّق إلى بعض المواضيع ذات الاهتمام المشترك، مثل الحاجة الملحة إلى وضع حدّ للحرب في الشرق الأوسط، والالتزام بالسّلام بين الدّول.

حاضرة الفاتيكان، 29 أيلول/سبتمبر 2025.

[01217-AR.01] [Testo originale: Italiano]

[B0685-XX.01]